

## II. ERANSKINA / ANEXO II

### ERANTZUKIZUNEKO ADIERAZPENA/DECLARACIÓN RESPONSABLE

D/D<sup>a</sup> ..... Jaun-Andreak, con DNI/NIE n<sup>o</sup>.....  
NAN/AIE zenbakidunak,

#### **ERANTZUKIZUNEZ ADIERAZTEN DU/DECLARA RESPONSABLEMENTE:**

- Martxoaren 17ko 465/2020 Errege Dekretuan (martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuaren 10. artikulua aldatzen duena) ezarritako establezimenduen itxierak eragin diola jarduerari/*Que la actividad desarrollada se ha visto afectada por el cierre de establecimientos dispuesto en el RD 465/2020 de 17 de marzo que modifica el artículo 10 del RD 463/2020 de 14 de marzo.*
- Jarduera ez dela establezimenduen itxialdiak eraginda gertatu, baina sarreretan % 50eko murrizketa izan duela 2019 ekitaldiko 1. eta 2. hiruhilekoetan izandako sarrerekin alderatuta./Que no habiéndose visto afectada la actividad desarrollada por el cierre de establecimientos, su actividad ha sufrido una reducción del 50% de los ingresos respecto a los ingresos obtenidos en el primer y segundo trimestre del ejercicio 2019.*
- Establezimenduaren itxialdiak eragindako jarduera ez dela konpentsatua izan eskatzailearen online edo telefono bidezko negozio bolumena handitzearen ondoriozko fakturazio hazkunde baten bidez./ *Que la actividad afectada por el cierre del establecimiento no se ha visto compensada por un incremento de la facturación mediante un aumento del volumen de negocio online o telefónico de la persona solicitante*
- Eskatzaileak konpromisoa hartzen duela laguntza aurreikusitako helbururako erabiltzeko./*Que la persona solicitante se compromete a destinar la ayuda a la finalidad prevista.*
- Eskatzaileak ez duela onuradun izaera lortzeko eta ordainketa jasotzeko debekurik, bat etorri dirulaguntzen araudiarekin, eta azaroaren 17ko 38/2003 Legean ezarritako dirulaguntzen onuradunen betebeharrak betetzeko konpromisoa hartzen duela /*Que la persona solicitante no está incurso en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria y para ser receptora del pago de acuerdo a la normativa de subvenciones y que así mismo se compromete al cumplimiento de las obligaciones de las personas beneficiarias de subvenciones establecidas en la Ley 38/2003 de 17 de noviembre.*
- Eskatzaileak konpromisoa hartzen duela laguntza hau aurkeztu baino lehen helburu berarekin aurkeztutako bestelako dirulaguntzak edo laguntzak azaltzeko, eta era berean konpromisoa hartzen duela eskabidea aurkeztu ondoren eta ebazpena eman baino lehen lortu dituen dirulaguntzak azaltzeko ahalik eta azkarren./*Que la persona solicitante se compromete a la comunicación de otras subvenciones o ayudas concedidas con anterioridad a la presentación de esta ayuda con la misma finalidad y el compromiso de comunicar a la mayor brevedad posible las ayudas obtenidas con posterioridad a la presentación de la solicitud y antes de la resolución de la misma.*
- Eskatzailea ez dela Hondarribiko Udalarekin prestazio jarraituko hornidura edo zerbitzuen kontratu publikoen titularra./*Que la persona solicitante no es titular de contratos públicos de suministros y servicios de prestación sucesiva con el Ayuntamiento de Hondarribia.*
- Eskatzaileak egunean dituela zerga betebeharrak, Gizarte Segurantzarekikoak, Zerga Egoitzarekikoak eta Dirulaguntzen Itzulketakoak, Dirulaguntzen Lege Orokorren araudiari buruzko uztailaren 21eko 887/2006 EDren 22. artikulutik 26. artikulua arte ezarritako eraginetarako./*Que la persona solicitante está al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias, de Seguridad Social, de Residencia Fiscal y por Reintegro de Subvenciones, a los efectos de lo dispuesto en los arts. 22 a 26 del RD 887/2006, de 21 de julio, del Reglamento de la Ley General de Subvenciones.*
- Autonomoen kasuan, eskatzailea autonomo moduan afiliatuta dagoela eta alarma egoera deklaratu zen datan (2020ko martxoaren 14an) alta indarraldian zegoela./  
En el caso de autónomos, que la persona solicitante está afiliada como autónoma y con el alta en vigor en la fecha de la declaración del estado de alarma (14 de marzo de 2020).



## Hondarribiko Udala

- Gainerako onuradunen kasuan, legez eratuta daudela eta dagozkien erregistroetan inskribatuta daudela, eta Gizarte Segurantzaren Erregimenean eta dagokion Mutualitatean alta emanak daudela alarma egoeraren deklarazioaren datan (2020ko martxoaren 14an)./Para el resto de los beneficiarios, estar legalmente constituidos e inscritos en los registros correspondientes, así como dados de alta en el Régimen de Seguridad Social o Mutualidad que corresponda, a la fecha de declaración del estado de alarma (14 de marzo 2020).
- Eskatzaileak konpromisoa hartzen duela bere lan jarduerari berrekiteko edo eusteko eta jardueran alta emanda egoteko, gutxienez sei hilabeteko epean berrekiten dionetik zenbatuta, salbu eta zuritutako arrazoiren bat badu./Que se compromete a reanudar o mantener su actividad laboral una vez finalizado el estado de alarma y permanecer de alta en la misma, durante un periodo mínimo de seis meses desde dicha reanudación, salvo causa justificada.
- Eskatzailea ez dela bere kontura lan egiten duen langilea eta aldi berean nortasun juridikodun erakundeetako organoetako (kapital sozietate, sozietate kooperatibo, sozietate zibil eta abarreko) bazkidea edo kidea./Que no es persona trabajadora por cuenta propia y a su vez socio/a o miembro de órganos de entidades con personalidad jurídica (sociedades de capital, sociedades cooperativas, sociedades civiles, etc).
- Ondasun erkidegoa, sozietate zibila, edo nortasun juridiko propioa ez duen beste erakunde ekonomiko bat bada ez dela desegingo Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorraren 39. artikulutik 65. artikulua arte aurreikusitako preskripzio epea bukatu arte, bat etorri aipatutako legearen 11. artikuluan ezarritakoarekin./ Que en el caso de tratarse de una comunidad de bienes, sociedad civil u otra entidad económica sin personalidad jurídica propia no se disolverá hasta que haya transcurrido el plazo de prescripción previsto en los artículos 39 a 65 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones, de acuerdo con lo establecido en el artículo 11 de dicha ley.
- Ordezkatzen duen enpresa ETEen kategorian honen barruan dagoela, bat etorri 2003ko maiatzaren 6ko Europar Batasunaren Batzordearen Gomendioan ezarritakoarekin (124 EBAO, maiatzaren 20koa): MIKROENPRESA, 10 langile baino gutxiago dituen enpresa, urteko negozio bolumena edo urteko balantze orokorra bi milioi eurokoa baino handiagoa ez duena./Que la empresa a la que representa se encuentra comprendida en la siguiente categoría de las PYME, de acuerdo con lo dispuesto en la Recomendación de la Comisión de la Unión Europea de 6 de mayo de 2003 (DOUE L 124, de 20 de mayo): MICROEMPRESA, como empresa que ocupa a menos de 10 personas y cuyo volumen de negocios anual o balance general anual no supera los 2 millones de euros.

**HONDARRIBIA,, .....**  
**(Date eta sinadura / Fecha y firma)**